

«La causa más grande que nos une en este día: el bien de la Iglesia y el bien de Colombia. Una cadena más sólida que los astros del firmamento nos liga nuevamente a la Iglesia de Roma, que es la fuente del Cielo. Los descendientes de San Pedro han sido siempre nuestros padres, pero la guerra nos había dejado huérfanos, como el cordero que bala en vano por la madre que ha perdido».

Palabras del Libertador Simón Bolívar, pronunciadas el 28 de setiembre de 1827.—Del «Ideal Político» de Bolívar, J. D. Monsalve, pág. 394.

La pretendida sociedad sin clases

En el lábaro que empuñan los directores del movimiento sindical-materialista o sea, en el programa que sustentan los partidarios del marxismo, dizque reivindicador de los derechos del proletariado, figura como punto básico doctrinal el del establecimiento de una SOCIEDAD SIN CLASES (?), como medio único de subsistencia, adelanto, cultura, etc. de los trabajadores unidos, bajo el mando categórico de la ley de Marx.

Para quienes no desciendan hasta el fondo del significado real de dicho lema, carecerá de importancia el postulado al que nos referimos. Pero para los que estamos obligados a servir de orientadores de la opinión pública para evitar que ésta sea víctima de los engaños y de las maquinaciones de los enemigos del bien social, la tendencia de aniquilar las diversas clases que desde el principio de los tiempos integran las instituciones humanas, adquiere en los momentos que vivimos una trascendencia incalculable, que pasando por encima de todo lo pre-establecido, acabará por minar las más profundas raigambres del árbol secular de las sociedades políticas, económicas y religiosas, cuya vida, orden, progreso y bienestar no pueden ser compaginadas con la negación, arbitrariedades, despotismos, absurdos y desacatos que se entrañan en las teorías del comunismo, que es el sistema que con mayor ímpetu pugna por la consecución de la uniteralidad de las sociedades modernas.

Entienden los caballeros andantes del bolchevismo contemporáneo, que decir clase, equivale a decir opresión, privilegio, tiranía o coalición formada por poseoísmos individuales que buscan superar y abatir a quienes juzgan indebidamente como adversarios en la lucha diaria por la existencia.

La opresión de las clases llamadas superiores, — opinan los teorizantes de marras—, es la negación absoluta de la libertad; los privilegios que disfrutaban como consecuencia ineludible de las explotaciones que realizan dichas llamadas clases superiores; siguen pensando los afiliados a la Tercera Internacional, es la negación de la libertad de las masas trabajadoras; el egoísmo y la soberbia de los encumbrados del poder y del dinero, en opinión también de los soviéticos convenientes; es, por último, la negación del principio de fraternidad.

(Pasa a la página 7)

MADRID A PUNTO DE CAER

ASI LO ADMITE EL COMITE COMUNISTA

Se reunió anoche y dispuso poner en estado de defensa el territorio de la Generalidad Catalana

VEINTE MIL VOLUNTARIOS DE FRANCIA SERAN ENVIADOS A BARCELONA PARA COOPERAR EN LA DEFENSA DE CATALUÑA

También se trata de evitar las diferencias entre el general Kleber y el general Miaja.

PARIS, 13.—Según un artículo publicado hoy en el periódico "Le Temps", se reunió anoche el comité español del Comintern bajo la presidencia de Dimitroff con el propósito de consultar las medidas que han de tomarse en España después de la catástrofe de Málaga. El comité resolvió llamar a uno de los más importantes agentes moscovitas, Kissalew Weisshold, para mediar en las diferencias que se han suscitado entre el general Emilio Kleber y el general José Miaja, jefe de la defensa de Madrid y luego irá a los Estados Unidos. Luego el comité resolvió que en vista de la inminente caída de Madrid en manos del ejército nacionalista, todo el territorio de la Generalidad Catalana debe ser puesto en estado de defensa sin pérdida de tiempo como último baluarte del bolshevismo en la península ibérica. Se tiene en prospecto enviar cinco cargamentos de vapores de material de guerra a Cataluña, lo mismo que un contingente de importantes oficiales y especialistas a Barcelona para encargarse de la construcción de las más modernas obras de defensa. Ese comité también consideró el envío de veinte mil voluntarios adicionales a España, pues consideró necesario ese número para ayudar a los catalanes. El diputado comunista francés Marty, quien estaba en España como representante del Comintern después de haber estallado la guerra fratricida en ese país, irá a Moscú para dar un informe detallado sobre la situación en España.

15 años de Pontificado

El viernes se cumplieron 15 años desde el día feliz en que Su Santidad Pío XI asumió el mando supremo de la Santa Iglesia, como Vicario de Nuestro Señor Jesucristo.

La barca de Pedro boga en medio de las tempestades del presente, impertérrita, hacia las playas eternas: Y es que en el gobernante, el dulce Cristo en la tierra, padre y pastor, sabio y santo, con entereza divina y humana, está en pie velando a toda hora.

Dígnese el Sumo Sacerdote—Cristo—conservar venturosa la vida de Su Santidad Pío XI para bien del rebaño universal que El apacienta, alentado por la promesa divina.

Ocho mil quinientos españoles refugiados en las legaciones de Madrid

MADRID, 13. — UP. — Según los últimos informes oficiales el número de españoles refugiados en las cincuenta misiones diplomáticas que les han dado su protección sube a 8 mil 500 personas. De fuente autorizada se ha sabido que Chile ha asumido la representación de las repúblicas centroamericanas de El Salvador y Guatemala.

Cien mil dólares y grandes cantidades de comestibles para el general Franco

SALAMANCA, 13. — UP. — El cuartel del generalísimo nacionalista expresó hoy su más viva satisfacción sobre la intensa labor desarrollada por el "Comité Nacionalista Español" en Habana, el cual ya ha enviado más de cien mil dólares recaudados entre españoles y cubanos

simpatizadores con el gobierno del general Francisco Franco, además de grandes partidas de café, azúcar, tabaco, mantas y otras mercaderías de primera importancia para los ejércitos en el frente como también la población civil. Pronto se pondrán en circulación los nuevos billetes del Banco de España, sustituyendo los billetes "estampillados" que se prestaban a toda clase de falsificaciones. Los billetes están siendo fabricados por una casa alemana, en vista de que la inglesa que fabricó los anteriores se negó a hacerlos en los primeros momentos de la guerra civil. El general Franco ha enviado dos cheques de diez mil pesetas cada uno a las refugios de la falange de Valladolid y Salamanca respectivamente, porque estas mantienen cobradores y otros servicios benéficos. Se ha dispuesto que la tercera parte de todas las multas gubernativas en España nacionalista sea dedicada a la beneficencia.

AVILA, 13. — (Por Eleanor Packard). — Las fuerzas nacionalistas llegaron a una distancia de tres millas y media de Arganda, en la carretera de Valencia, ayer, según despachos oficiales recibidos del propio frente. Las tropas están encontrándose una resistencia mucho más vigorosa de parte del enemigo que durante el día anterior. Sin embargo, los nacionalistas capturaron una serie de importantes haciendas, como la Casa del Guarda de Pajarés, la Casa Grande de Pul, las Casas de la Isla, El Pingarrón y la Casa Valdegrande, situadas al norte y oeste de Arganda. Quince kilómetros del camino de Albaladejo fueron ocupados por los nacionalistas, desde el puente de Arganda hasta Colmenar y Chinchón. La resistencia más determinada de los rojos se atribuye a los refuerzos por las tropas internacionales, incluyendo toda la brigada francesa N. 15. — También emplearon los rojos un numeroso escuadrón de tanques, lo menos veintiseis, de los cuales cinco fueron capturados, además de ocho ametralladoras y tres cañones. Entre los prisioneros tomados se encuentran cinco franceses menores de 20 años.

Resumen Cablegráfico de Información Mundial

MADRID, 10. UP. — Durante toda la noche de ayer los nacionalistas sostuvieron el fuego de artillería en el sector del río Jarama, y en la mañana de hoy se reanudó la ofensiva mediante una serie de ataques y contra-ataques por la infantería, mientras el frente de Madrid permanecía en calma. Las ediciones matutinas de los periódicos madrileños por primera vez anunciaron la caída de Málaga editorialmente, urgiendo a las masas a movilizarse y advirtiéndoles que la situación actual es la más grave de toda la guerra, demandando una disciplina férrea y acción inmediata en definir el problema del abastecimiento de los combatientes. La juventud socialista publicó un manifiesto movilizándolo a todos sus miembros para la defensa de la capital. La presión de los nacionalistas es más intensa contra el puente de Arganda en el sector de Vicalma. En las horas de la tarde se reanudó con más violencia el ataque con ametralladoras por el enemigo en el sector al noroeste de Madrid, especialmente cerca de la Puerta de Hierro.

En las afueras de MALAGA, 13. UP. (Por Jean De Gandt). — La gran importancia política y militar de la captura de Málaga es mayor con el proceso de "limpiar" de rojos la ciudad y las regiones vecinas. Por ejemplo esta tarde llegó la noticia de que la escuadra nacionalista había logrado embotellar la del gobierno, en la base naval de Cartagena, libertando de este modo las comunicaciones marítimas con Marruecos y el resto del Mediterráneo. Los nacionalistas consideran su triunfo en Málaga una verdadera victoria sobre Moscú, en vista de que Málaga fué la única ciudad de España estrictamente controlada por los comunistas. Las otras se encuentran en poder de los anarquistas y sindicalistas, por lo menos donde el frente popular no está funcionando. Además creen los nacionalistas que la posesión de Málaga les abre el camino hacia las provincias de Granada y Almería. Una parte de las fuerzas nacionalistas están limpiando el territorio alrededor de Málaga y las autoridades nacionalistas opinan que este proceso ocupará varios días, hasta que toda el área pueda ser declarada segura, debido a la presencia de cuadrillas aisladas de gobiernistas

en el campo que no constituyen amenaza para el puerto de Málaga. El grueso del ejército rojo que fué derrotado se encuentra ya a unas veinte millas al este de ese puerto, y el alto mando nacionalista cree que estas tropas tienen que seguir en retirada a una mayor distancia para no correr el riesgo de ser rodeadas por las fuerzas nacionalistas que marchan hacia la costa desde la región de Granada. No terminan los vencedores en expresar su sorpresa por la facilidad con que obtuvieron su victoria y declaran que si los rojos no demuestran una resistencia mucho mayor en otros lugares, éstos perderán una provincia tras la otra tan pronto como se enfrenten a los ejércitos del general Franco. A raíz de la caída se había mucho de la concentración de todos los ejércitos nacionalistas disponibles en el frente central para tomar Madrid antes de seguir la campaña en el Levante, pero el generalísimo, como de costumbre, no ha revelado nada en absoluto acerca de sus planes futuros, aunque se sabe que Franco siempre ha escogido puntos para sus ataques donde los creían que estaban a salvo. Los habitantes del territorio recién capturado parecen sinceros en la bienvenida que han dado a los nacionalistas, y su modo de pensar parece ser el de que todo gobierno — mientras no sea un gobierno extremista — es bueno para ellos. La llegada de víveres era uno de los factores primordiales para restablecer la calma y el orden, porque la gente pobre había estado aguantando hambre desde hacía meses. Centenares de familias están regresando a sus casas por el camino de la costa, algunas de media docena de chiquitos que siguen a sus padres, mal vestidos y peor alimentados, mientras un asno flaco trae sus pocas pertenencias y muebles. Un cuadro a veces profundamente conmovedor. Además, muchos de estos infelices llegan al lugar que llamaban hogar hace algunos días y ahora ya no existe o todo lo que tenían ha sido saqueado. Todavía no se les ha permitido a los periodistas entrar a la ciudad de Málaga y los oficiales informan que las condiciones en que encontraron el puerto eran indescriptibles, no encontrando provisiones ni gasolina. — (PASA a la Pág. 8)

Bernardita Soubirous Canonizada a los cincuenta y cuatro años de su Muerte

Recibió en una gruta de Lourdes diez y ocho veces la visita de María Inmaculada. La multitud acompañó a la pastorcita en sus éxtasis ante Nuestra Señora, y la vió transfigurarse y adquirir una belleza radiante y sobrehumana. Desde entonces, el lenguaje de los milagros, que sólo Dios puede hablar, se habla en Lourdes con sobrenatural elocuencia.

Las apariciones ocurrieron a los 4 años de proclamarse el dogma de la Inmaculada Concepción.

Trabajo dedicado a: La Merced, Lourdes, San Joaquín y Naranjo.

El mundo católico siente viva alegría al ver elevada a los altares a Santa María Bernarda Soubirous, a la feliz Bernardita, que tuvo la dicha de recibir dieciocho veces en Lourdes la visita de María Inmaculada. Las apariciones de Lourdes son uno de los más grandes acontecimientos religiosos del siglo XIX, y como a ellas está inseparablemente unido al nombre de Bernardita, la canonización de esta mujer privilegiada viene a poner más de relieve la importancia de las apariciones y a aumentar las esperanzas y las alegrías del pueblo cristiano, que van vinculadas a la gruta de Lourdes. Todavía no han transcurrido más que setenta y cinco años desde las apariciones de Lourdes y vemos ya canonizada a la humilde niña de entonces, tan favorecida por la Virgen.

La primera aparición

María Bernardita Soubirous nació en un molino de Lourdes, el 7 de enero de 1844. Fue la primogénita del matrimonio Francisco Soubirous y Luisa Casterot, del cual nacieron otros siete hijos. Fue a menos aquella familia, y los padres de Bernardita tuvieron que vender el molino y retirarse a un caserón, antigua cárcel, propiedad de un pariente de Luisa. Se acercaba ya a los catorce años cuando la llevó de pastorcita su antigua nodriza, que vivía en Bartres, cerca de Lourdes. Ya para entonces padecía de asma. No sabía leer ni escribir y parecía de escasa inteligencia; pero tenía un carácter dulce y sufrido, una voz tierna y un alma pura y sencilla. Había aprendido lo principal del Catecismo y las oraciones más corrientes, y mientras cuidaba en el campo su rebaño y prodigaba sus caricias al cordero más pequeño, porque, según decía, le gustaba todo lo pequeño, rezaba muchas veces el Rosario y otras oraciones. Al toque de Angelus se arrodillaba para rezar las Avemarias.

A los pocos meses, cumplidos ya los catorce años, volvió a la casa paterna con el fin de prepararse para la primera comunión. En aquella habitación fría y húmeda se vivía muy pobremente, pero con mucha paz y religiosidad; Bernardita solía dirigir la plegaria familiar. Pero Dios, que eleva a los humildes y prodiga sus ternuras a los niños, preparaba a aquélla

niña pobre, ignorante y enclenque, un favor singularísimo.

Era el jueves 11 de febrero de 1858 y la hora próximamente de la medianoche. Bernardita, acompañada de una hermana suya y de otra niña llamada Juana Abadie, recogía leña a orillas del Gave. Habían pasado sus compañeras, descalzándose previamente, el cauce de un molino cercano a la roca de Massabielle. Bernardita, por temor al asma, no quería descalzarse, y rogó a sus compañeras que echasen en el cauce unas piedras para que, apoyándose en ellas, pudiera pasar calzada. Mas como las compañeras no le hicieron caso, se retiró hacia la gruta a descalzarse. Apenas se había quitado la primera media, oyó un ruido como de una ráfaga de viento; miró a la pradera, pero no vió en los árboles movimiento alguno. Continuó descalzándose y volvió a oír el mismo ruido; miró y vió, en una concavidad natural de la roca, a muy corta distancia, algo extraordinario.

Era una Señora de incomparable hermosura, rodeada de divino resplandor. Era éste brillantísimo, pero no hería la vista, antes la atraía con una dulzura inefable. Nada había de vago ni de vaporoso en la aparición. Era una realidad viva, un verdadero cuerpo humano, de perfección incomparable. Su vestido era blanquísimo y cubría casi por completo sus pies desnudos, que asomaban un poco entre los últimos pliegues. Ceñía su talle una banda azul celeste, cuyos extremos pendían por delante hasta más abajo de las rodillas, y un manto blanco cubría por detrás su cabeza y caía por la espalda. Brillaba con el color del oro una rosa sobre cada uno de sus pies, que, hollando ligeramente la rama de un rosál silvestre, descansaban sobre la roca.

Ante aquella aparición, Bernardita se trotó los ojos, temiendo ser juguete de alusiones visuales; pero continuó viendo a la misma Señora. Sacó el Rosario; quiso santiguarse, pero su turbación era tal, que no pudo llevarse la mano a la frente. La Señora tomó entonces la cruz de un rosario, de cuentas blancas y engarce de oro que llevaba, se santiguó con un gesto grave y dulce, que semejava una bendición para la tierra. Desapareció

entonces toda turbación en Bernardita, se santiguó, se arrodilló y rezó el Rosario. La celestial visión duró hasta que terminó el Rosario. Entonces desapareció la Señora, no sin haber invitado antes por señas a Bernardita a acercarse.

Quitóse entonces Bernardita la otra media, atravesó el cauce y se juntó con sus compañeras. Ellas no habían visto nada; pero barrantando algo, obligaron a Bernardita a referir la visión, bajo promesa de secreto. No la cumplieron, y Luisa Casterot, temiendo una alucinación, prohibió a su hija volver junto a la roca de Masabielle. Bernardita no pudo dormir aquella noche; la imagen de la dulce Señora permanecía fija e imborrable en su mente.

Las demás apariciones

El domingo 14 de febrero, después de la misa mayor, varias compañeras de Bernardita querían ir con ésta hacia la gruta; pidieron permiso a Luisa y quedó levantada la prohibición. Al



Bernardita en la época de las apariciones

llegar al lugar de la aparición, se arrodillaron y, sacando sus rosarios, comenzaron a rezar. "Ahí está y sonríe"—dijo de pronto Bernardita.—Iluminóse el rostro de ésta, acercóse a la visión, la roció con agua bendita, y al notar que la Señora sonreía suavemente y se inclinaba hacia ella, se arrodilló, palideció y quedó en éxtasis. Sus compañeras, temiendo por su vida, la retiraron en brazos; en el camino

cesó la visión y Bernardita volvió en sí y comenzó a conversar con naturalidad, pero con irreparable efusión.

El jueves 18, a las seis de la mañana emprendió de nuevo Bernardita el camino de la gruta, iba acompañada de la Sra. Millet y la señorita Antonia Perce. Llevaban una vela bendita como defensa contra toda maquinación infernal y papel, tinta y plumas para que la Señora manifestase sus deseos. Bernardita vió a la Señora, se acercó al rosál silvestre y, empujándose sobre las puntas de los pies, le rogó que expresara por escrito sus deseos. La Señora contestó: "Lo que tengo que decirte no es preciso escribirlo. ¿Quieres venir conmigo durante quince días?"—Y cuando la niña prometiese acudir, recordó la Señora: "Yo, a mí no te prometo hacer dichosa, ni en este mundo, sino en el otro". La señora Millet hizo que Bernardita preguntase a la Señora si la presencia de aquélla era importuna, y la interrogada contestó: "Pueden volver y acompañarte, tanto ellas como yo, si deseo ver aquí mucha gente". Bernardita volvió a su oración, que interrumpía a veces para hablar con la Señora. Al cabo de una hora desapareció la visión. La noticia de aquellos sucesos sobrenaturales corrió por la zona, y cuando Bernardita comenzó el 19 a cumplir su promesa, le acompañaban centenares de personas, que luego pasaron a ser bastantes millares. De veinte mil personas se juntaron a veces junto a la gruta.

(Continuará)

Rincón de Acción Católica

A cargo de L. COEN

El Apostolado Social de las Ordenes Religiosas

En estos siglos de floreciente vida cristiana surgieron muchas ordenes religiosas, entre las cuales corresponden las primicias a las mendicantes de Francisco de Asís y de Domingo Guzmán, dos campeones a cuya obra, a cuyas palabras el pueblo desviado se une.

Es más que sabido que estas nobles milicias religiosas, a diferencia de las ordenes monásticas precedentes, unieron el austero ascetismo del claustro, con las fatigas exteriores del apostolado social.

San Francisco no fué solamente, como creen algunos, el poeta santo, el cantor cándido y alegre del hermano sol, de la hermana luna y de las hermanas estrellas, el amante apasionado de la naturaleza que habla con los pajaritos del aire y se familiarizaba con los palomas y los corderos; fué también el santo de la humanidad, un apóstol social, un restaurador cristiano de la edad que fué suya, un defensor de los humildes, en suma, un precursor de la Acción Católica. Es verdaderamente feliz la idea que se tuvo de escogerlo como patrono de ésta.

El 8 de septiembre de 1916 el conde José de la Torre, entonces presidente de la Unión Popular, dirigió a las asociaciones católicas una circular en la cual decía: El Santo Padre Benedicto XV, acogiendo benignamente el deseo de la Junta Directiva, para que la Unión Popular fuese puesta bajo la protección de un santo símbolo, en sus virtudes, de la

fé y de los fines que debían inspirarnos, asignó como protector a nuestro Unión y después a toda la Acción Católica Italiana. San Francisco de Asís, el renovador de la sociedad en el espíritu del Evangelio, el precursor y el apóstol de la democracia cristiana, que en la caridad y en la humildad de Cristo coloca el principio e indestructible de la humana fraternidad. Pio XI, después de la reforma de 1922, lo conformó patrono general de la Acción Católica Italiana.

Los tiempos de Francisco de Asís tenían muchos resgos de semejanza con los nuestros; tiempos de relajamiento religioso y moral, de crisis social laboriosa. De una parte, el pueblo trabajador que, anhelante de libertad, organizado en las comunidades libres, se una y se agita para sacudir el antiguo yugo del feudalismo aristocrático, mientras este, de otra parte, hace todos los esfuerzos posibles para contrarrestar las aspiraciones de la plebe y conservar los privilegios seculares. Y en este ambiente tormentoso fué donde inició su propaganda el Apóstol de la Umbría, haciendo resonar siempre y por todas partes—en público y en privado, en la iglesia y en las plazas, ante señores y ante siervos de la glebe—la palabra de paz y de caridad evangélica. A su paso florece una nueva primavera espiritual, renace la fé, mejoran las costumbres, la caridad y la justicia llegan a ser normas de la vida social y crean poco a poco nuevas relaciones, un nuevo orden más humano, más culto, más cristiano.

Aviso de las Conferencias de San Vicente de Paúl

Las Conferencias de San Vicente de Paúl establecidas en las Parroquias de San José, se reunirán en Junta General, a las 8 de la tarde en el salón de Cisino de la Merced, con el fin de ser el primer domingo de Cuaresma, festividad de la benemérita Sociedad.

La Ferretería de MIGUEL A. QUESADA

es la única que no sierra los sábados y la que vende a más bajos precios.

TELEFONO 2075 — APARTADO 1204

RECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974

Reflexiones cristianas

Haciendo el bien se consigue enmudecer la ignorancia de los que juzgan sin conocimiento y sin razón, y que no siguen en sus juicios otro camino que el que les dicta el capricho y su propio dictamen. Dios quiere que por medio de una vida pura, santa y ejemplar, tapéis la boca a los que hablan mal de vosotros. ¿Se trata de hacer sospechosa vuestra fealdad?, prestad una obediencia pronta y perfecta a todas las personas en dignidad. ¿Se os acusa de delitos monstruosos?, sed irreprochables en vuestra conducta, tened una vida pura e inocente; esta es la mejor apología. Obrad como personas libres, no oséis de vuestra libertad como de un pretexto para hacer mal. Dios os ha dado libertad; no abuséis de ella para pervertiros.

Jamás debemos despreciar a nadie; el desprecio siempre es una injuria: no hay hombre inútil, tan bajo a los ojos de los hombres, que no merezca por lo menos piedad. Cualquiera nación, condición o genio que sean, son nuestros hermanos; la dignidad del país, de condición, natural, de genio, de color, etc., puede disminuir la obligación que impone el precepto. La dulzura en el trato con el gente de toda condición es una prueba de superioridad. Muchas personas consideran la bondad es una hipocresía; mas el buen cristiano debe guiarse por los juicios malignos y ha de mostrar en todo la nobleza de su espíritu. La bondad del verdadero cristiano es alegre y contagiosa. Sentid amor por la pobre gente que sufre y llora y no ha alcanzado todavía la dicha de sentir esa paz íntima que dan la pureza y la rectitud. No es con el desprecio y la aspereza en lo que se les puede ayudar; sino con un alivio para sus amarguras, aportado con la caridad de nuestra palabra y la caridad de nuestro auxilio material cuando esté justificado.

BELLEZA FEMENINA

Para las lectoras que tengan las uñas excesivamente quebradizas, el mejor sistema para endurecerlas es pasarles aceite de almendras dulces en bastante cantidad y frotarlas también con vaselina, evitando de este modo que se partan.

El hielo se emplea ventajosamente en verano para hermosear el cutis, porque sirve para endurecer los músculos del rostro y resulta eficaz contra las arrugas.

Un excelente método para lavarse bien las manos consiste en agregar al jabón una cucharada de azúcar. De esta manera aumenta sensiblemente la espuma y sale la suciedad con más rapidez, desapareciendo también las manchas que tengan.

Las arrugas en la piel de los brazos depende muchas veces de trastornos emotivos, circulantes o nerviosos.

La leche de almendras tan provechosa para el cutis, se prepara en la forma siguiente: se muelen en un mortero veinte almendras dulces peladas por cada litro de agua y se le añade un terrón de azúcar. Reducidas a una pasta fina, se deslínen en el agua y se cuecen en una franela; puede aromatizarse con agua de azahar.

Las flores de romero hervidas en vino blanco son una loción que refresca notablemente el cutis. Y si se pretende quitar las manchas debidas a la acción prolongada del sol, hay que lavarse dos veces al día con infusión de tilo.

fórmula Incomparable

Contra DOLORES y resfriados



Instantina

ACCION ULTRA RAPIDA

Cada tableta envuelta herméticamente en celuloosa transparente

SIEMPRE SERA ASI

Ante el soberbio panorama del Fujiyama, el monte sagrado del Japón, extiendese la

ciudad de Shimizu, que por la creciente importancia de su puerto ha aumentado hasta 60.000 habitantes.

Hace algún tiempo, deseando Mon. Delhay, de la misión francesa, abrir un centro en Shimizu, donde la religión católica había empezado a introducirse con éxito; llamó su atención un terreno elevado que, por estar situado en medio de la ciudad, juzgó muy a propósito para su objeto.

Negociada la adquisición de dicho terreno, tuvo que dirigirse al Registro para regular el contrato; y allí enteróse de un detalle sumamente interesante. El terreno adquirido llamábase «Tierra del Palacio», por haber sido tres siglos ha, sede del famoso perseguidor de los cristianos, Yeyasu.

La historia se repite. Sobre el circo de Nerón, donde eran martirizados los cristianos para borrar con sangre los vestigios de su Religión, surge hoy en día la Basílica de San Pedro, que irradia la fe en todo el mundo.

Y sobre lo que fue cuartel general de Yeyasu, para perseguir a los seguidores de Cristo en el Japón, surge hoy la residencia del Vicario Apostólico, Mon. Delhay, destinada a ser plantel de nuevos cristianos y valientes apóstoles.

El hombre cuando entabla lucha contra Dios, es vencido en el mismo instante, lugar y forma que Dios quiere. Siempre ha sido así y siempre será así.



Los niños siempre dicen la verdad:

--"No tomo otro alimento que no sea el

"Extracto de Malta Traube"

Es el mejor!"

Protestas por el recargo municipal a los lotes sin construir

Se ha acordado por el Municipio un recargo del 50% de la contribución urbana para los dueños de lotes vacíos. Esto va a traer conflictos, pues en este tema hay variedad de disposiciones legales y municipales que se contrarían.

I. Hay un acuerdo sobre lotes cultivados, lo que es una ocupación industrial para los dueños, como pasa con las huertas y con los jardines. ¿Por qué se van a castigar esos dueños cuando ejercen un provecho social?

II. Una ley del diputado Sotela premia los predios que tienen arbolado, con el fin de saturar el aire de las ciudades, y ahora viene el Ayuntamiento recargando esos fundos.

III. Si el Ayuntamiento no ha urbanizado toda la ciudad con luz de arco, cañería, cloacas, riego y limpieza, cómo y por qué va a recargar los impuestos? En ello no hay ni lógica ni consecuencia.

IV. Para que ese soñado plan de construcciones fuera realizable

sería del caso que el Banco Nacional abriera de nuevo su sección de créditos a 20 años con el 6% anual de intereses. Bien sabido es que los particulares sólo dan un año de plazo, que aunque es prorrogable, en todo

tiempo es exigible. Y ellos, burlando la ley en formas determinadas, siguen cobrando el 1 y hasta el 1 1/2%.

Y luego daremos más razones.

LUMEN

El Gobierno separa día a día un fondo para intereses

Las negociaciones para el arreglo de la deuda llamada norteamericana, se tardan, pues hasta fin necesario que el Ministro señor Castro Beeche viniera a conferenciar con el Jefe

del Estado y con el Secretario de Hacienda, para saber hasta dónde se podía alfojar en el convenio.

Pero de otro lado, el Ejecutivo no descuida su obligación y previendo las circunstancias, día a día el Banco de Costa Rica, Administrador de Rentas, separa una suma muy fuerte en dólares, para ajustar el valor del cupón del primer semestre de este año. Se espera que antes de mayo, y en sesiones extraordinarias, el Congreso pueda conocer de esta importante transacción.

Bicicletas y velocípedos

Magnífico surtido a precios bajos

- en el -

"CICLO CLUB"

ADAN Y EVA

La hoja que acaricia al rasurar

Ahora nuevo modelo con ranura al centro

IMPORTADOR J. M. ACUÑA

Economice su dinero comprando sus artículos de **escritorio papelería y útiles de escuela** — en la —

Librería López

donde lo atenderán muy bien por verdaderos entendidos en el ramo.

Teléfono 3345

Lea siempre LA EPOCA

El señor Ministro de México se refiere a un editorial de nuestro periódico

San José, febrero 12 de 1937.

Señor Director de LA EPOCA

Presente

Estimado señor Director:

Acabo de enterarme del editorial de «La Epoca», del 31 de enero último, en que, refiriéndose usted a ciertos aspectos de la política exterior de mi país, ha vertido expresiones innecesariamente duras e injustificadas que yo debo enfáticamente rechazar.

En primer lugar, mucho me ha sorprendido la interpretación que «La Epoca» da a la política de no intervención de la que México siempre ha sido sostenedor, que aplica con lealtad, y de la que fué principal iniciador en las Conferencias de Montevideo y de Buenos Aires.

Por lo que toca al apoyo que en estos momentos presta México al Gobierno legítimo de España, puedo asegurarle que de ningún modo puede estimarse como ingerencia en los asuntos interiores de aquel gran país, pues una actitud diferente sí implicaría ayuda moral a los rebeldes y, en consecuencia, intervención indirecta en los problemas internos de España, en contra de las autoridades constitucionales con las que México, como la mayor parte de los Estados de la tierra, cultiva relaciones de amistad.

Por estos y muchos otros motivos más, considero injuriosa e inadmisibles la proposición de usted—por la cual protesto,—de que se apliquen sanciones a México; pues no hay quien tenga el derecho de hacerlo, ni México es reo de delito alguno.

Soy de usted, señor Director, atto. y s. s.

S. MARTÍNEZ DE ALVA

ACOTACION A LA CARTA del Sr. Ministro de México

Dentro de la libertad de palabra de que dichosamente gozamos en el país LA EPOCA se cree en el derecho de opinar, como cualquier otro órgano de la prensa nacional; sobre los diferentes tópicos de la política nacional y también de la internacional. Usando de ese derecho, y conscientes de nuestra responsabilidad de escritores, publicamos nuestro editorial del 31 del pasado, que motiva la carta protesta del señor Representante Diplomático de México, que publicamos más arriba. Reconocemos el derecho que al Sr. Ministro de México le corresponde, como a cualquiera otra persona, de exponer sus puntos de vista con respecto a las opiniones y juicios que en nuestro periódico vertimos, y aunque juzgamos un tanto estricta la carta del Sr. Ministro, gustosos la comunicamos a nuestros lectores tanto para ser consecuentes con lo que poco ha decíamos acerca del derecho que a todos asiste, de exponer sus puntos de vista con respecto a las opiniones que en nuestro periódico publicamos, como para tener oportunidad de referirnos una vez más, y en forma explícita, a los tópicos de que trata nuestro aludido editorial.

Si el Sr. Ministro considera que hay injuria en alguno de los párrafos de nuestro editorial, y, en consecuencia, protesta por ello, somos los primeros en reconocer que como mexicano y sobre todo como Representante del Gobierno mexicano, está en el derecho y más que eso, en el deber, de protestar por las calificaciones que juzgue depresivas para su Gobierno y contrarias a la política que éste sigue. Por nuestra parte cábenos la satisfacción de afirmar una vez más el respeto profundo que nos merece el noble pueblo mexicano, y lejos de nosotros la intención siquiera de herir el honor de ese pueblo. Es más: aun cuando por razones de plena evidencia, no podemos estar con la política religiosa del Gobierno mexicano, política que hemos analizado y combatido y seguiremos analizando y combatiendo, también respetamos ese Gobierno como representante que es de la autoridad en México. Crea, pues, el Sr. Ministro de México que no hemos querido injuriar a su noble país, ni siquiera a su Gobierno, y si la propuesta de las sanciones que hacíamos en nuestro editorial, tomada a bulto y en su materialidad le disgusta, déla por retirada. En vez de esas sanciones, y dentro del objetivo principal de nuestro editorial, propondríamos que los gobiernos usaran los medios de persuasión moral y amistosa para que México, por una parte, respete la conciencia religiosa católica, y por otra parte se acomode en un todo a los cánones de política continental que siguen las demás naciones del continente.

No entramos a debatir la opinión del Sr. Ministro con respecto a la actitud asumida por su Gobierno enfrente de la guerra española. Si él estima que en ello no hay ingerencia en los asuntos internos de España, hace bien, desde luego que procede dentro de la línea de conducta que sigue su Gobierno. Pero si nuestros lectores no estuvieran del todo de acuerdo con esta opinión, creemos que no habrá motivo para altercado.

Para terminar esta acotación, tenemos el gusto de asegurar a nuestros lectores, que por el respeto que nos merece México, nuestro México, si en nuestro editorial aludido hubiese cualquier extralimitación de forma, retirada quede, y si hubiese extralimitación de concepto, que innegablemente seguimos creyendo que no la hay, retirela la discreción misma de nuestros lectores.

Hoy-Todos a S. Isidro de Coronado-Hoy Grandioso Turno - Feria

Hoy domingo 14 de Febrero de 1937

A LAS NUEVE HORAS:

Entrada triunfal de alegóricas carrozas.
Bendición de carretitas de los niños.
Bendición de bueyes y carretas.

Inmejorable servicio de hoteles y refresquería.
CONTINUO SERVICIO de CAMIONES

Conozca la monumental Iglesia de San Isidro y haga el mejor paseo de este verano.

Partió para Nicaragua el señor Cura de Puntarenas

Por avión marchó el miércoles para la república de Nicaragua, acatando órdenes de su Superior, Fray Dionisio de Llorens, celador cura de nuestro puerto del Pacífico.

Y tuvo que ser así por haber fallecido en el vecino país uno de los Padres franciscanos, cuyo reemplazo debía ser inmediato.

La noticia cogió desprevenidos a los puntarenenses, que estimaron que la separación de su pastor de almas era definitiva; pero nos aseguran que no será así, y que tan pronto como se pueda, volverá a su puesto Fray Dionisio para quien en la ciudad del Pacífico hay plena estimación y marcado cariño.

Y la oportunidad sirve para enviar a la Orden Franciscana nuestro sentimiento de pena por la desaparición del religioso capuchino que de Dios goce.

Coronado será hoy el centro de atracción

Hoy será día de regocijo en la vecina villa de San Isidro de Coronado, con motivo del turno de verano que ha preparado el Padre Fernández para reunir nuevos fondos en beneficio de la iglesia que se construye.

Hay la oportunidad de hacer un bello pasco tanto en la mañana como en la tarde. Músicas, carrozas alegóricas, kiosko improvisados pa-

ra almorzar succulentos platos nacionales, rifas y hasta carreras, de todo va a haber en San Isidro.

Las familias que quieran trasladarse encontrarán camiones a todas horas, pues el servicio cesará a las doce de la noche. Sobre todo, hay que ver a las diez de la mañana el desfile de carretitas para niños que será un número encantador.

Naranja estuvo de gala el jueves

Ya sabemos que la ciudad de Naranja es una de las que más se preocupan por el culto a la Virgen de Lourdes. Y es que ello marca una de las mejores atenciones del cura de allá presbítero señor del Olmo. Pues bien, el miércoles hubo festividad religiosa, que se siguió el jueves con el concurso de casi todo el vecindario y mucho de los distritos.

La gruta fué engalanada y visitada por centenares de fieles. Hubo misa solemne y el Padre Castillo Vega fué el del sermón.

Bien por el catolicismo de esa parroquia tan acentuada y bien por el señor párroco que atiende con esmero esta devoción a la madre de Dios bajo el título glorioso de nuestra Señora de Lourdes.

A los Estimables Lectores de LA EPOCA de la SECCION DEL CARMEN

Rogamos avisar al teléfono 4062 cualquier queja, retiro, o nueva SUSCRICION.

La Administración de LA EPOCA

- Tarros para leche, de 40 litros, corrugados.
- Baldes para ordeño. — Hules para tapas.
- Sacos de yute de 9 y 6 cajuelas para papas, lista azul.
- Arados «X» y sus repuestos. Cuchillos Collins
- Cocinas hierro para leña.
- Clavos y grampas varios tamaños.
- Alambre para cercas. Hierro enlozado.

Depósito: Ferretería "La Copa Blanca" RIVERA & Cía.

Teléfono 11 - CARTAGO, C. R. - Apartad 12

LA EPOCA

Sel: los Jueves y los Domingos
SUSCRICION MENSUAL: C 1.00

Teléfono 4062
Apartado 1031

Director:
GUILLERMO ANGULO

Más puentes en el Guanacaste

Pasando unos pocos días en esta ciudad, tanto para tener una ligera tregua a sus ocupaciones y a los rigores del clima caliente, hemos tenido el gusto de saludar al consagrado ingeniero don Juvenal Vega, uno de los valores intelectuales de la provincia guanacasteca. Nos informó que por ahora está ejecutando numerosos puentes pequeños que en mucho salvan las dificultades de transporte por allá.

Ha venido para recibir nuevos órdenes de la Secretaría de Fomento respecto de las obras confiadas a su digno cuidado en aquella región y para volver con el mismo entusiasmo que le dan el progreso y el desarrollo de su provincia.

Es por esto que el Gobierno actual es apreciado por los guanacastecos que miran con placer todo trabajo que se hace en su provincia.

Crónica de Sociedad

De Limón ha estado en esta ciudad el Revdo. Padre don Francisco Acosta, Pro-Vicario, a quien nos es grato saludar respetuosamente.

—Don Félix Mora Delgado, de San Isidro de Coronado, contrajo matrimonio la semana presente con la virtuosa señorita Lidia Blanco; tengan nuestros votos por su dicha personal.

—La muy distinguida dama nicaragüense doña Consuelo de Mena va a hacer un descanso en la ciudad de Limón a donde se trasladó el pasado jueves. Que adquiera allí salud y alegría sea nuestro deseo.

—Se trasladó a los Estados Unidos el señor diputado don Jorge Hine y su estimable esposa en busca de salud; lo posible es que el señor Hine concurra a la clínica de Rochester.

—Se anuncia la llegada del costarricense don Víctor M. Iglesias para la semana primera de marzo, pasada larga estancia en América del Norte.

—De Naranjo regresó el amigo distinguido de esta casa, presbítero don Abel Castillo Vega, quien allá fue a predicar las glorias de María de Lourdes. Siguió enseguida para su curato en San Juan de Tobosí.

—Temporando en el puerto del Pacífico se encuentra doña Victoria de Terán y su familia.

—El señor Ministro de Fomento y Agricultura don Ricardo Pacheco, pasadas sus investigaciones oficiales en Turrialba ha ingresado de nuevo a la capital y continuado en sus asuntos oficiales, ya que su salud de nuevo es buena.

—Para Villa Colón salió ayer tarde el caballero don Miguel Angel Monge Murillo.

—Fue operada en esta capital la señorita Georgina Urpi, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

—Algo delicado de salud, en su finca de Quebrada Honda de Desamparados, se halla nuestro buen amigo don Manuel Polini, por cuya buena salud hacemos votos.

—Don Ricardo Chavarría se va a radicar unos meses en la villa de Guápiles.

—De nuevo ha vuelto a ser delicado el estado de salud de la maestra Aida Casasola, que experimentó una operación de la garganta.

—De Panamá regresó ayer doña Felicia de Valenzuela, quien pasó allá las festividades del carnaval.

—En vía de paseo partirán para Atenas el caballero don Carlos Arias S., acompañado de su hermana la señorita Graciela y de la Srta. Berta Morales. Que lleven feliz viaje.

—Ha contraído matrimonio la estimable señorita Aida Carrillo, de la sociedad guanacasteca, con el señor don Miguel Ulloa. Muy cumplimentada fue la novia con opulentos obsequios de sus amistades y de los padrinos. Sea su nuevo hogar centro de primicias y dichas.

—La maestra señorita Cristina Torres ha vuelto de puerto Limón, donde pasó dos semanas.

—De Puntarenas regresó don Claudio Cortés.

—De Coronado donde gozó de la vacación veraniega ha regresado a esta capital la familia de don Jorge Aragón.

—En Villa Colón estuvo don Cuce Mora.

—Permanece en Guápiles en su finca de ganadería don Lolo Mora, activando el desarrollo de su hacienda.

Boda anunciada

Doña Agustina viuda de Fonseca y don Juan Quesada y doña Celia de Quesada han participado a nuestra sociedad el matrimonio de sus hijos Francisco y Carmen, suceso que ha llenado de regocijo a la sociedad herediana a que pertenecen. Muchas venturas les desea también LA EPOCA.

—Se espera por el avión siguiente que ha de proceder de Managua el estimable señor don Diego López Roig, quien vuelve al seno de su familia pasados unos tres años de vivir en Nicaragua donde ocupó distinguidas posiciones

en el ramo militar. Le anticipamos nuestro saludo.

—Regresará esta semana de Puntarenas la maestra Sta. Claudia Brenes.

—De Panamá vendrá la semana que sigue don Mariano Prado Quesada.

—Para Santa Cruz de Guanacaste partirá la Sta. Inés Amador.

—En Bustamante pasa sus vacaciones la apreciable Sta. Margarita Villalobos, distinguida empleada de la Administración de nuestro colega «Eco Católico».

Que su estada en el campo sea muy feliz.

Operado

Ha sido sometido en el Hospital de San Juan de Dios, a una delicada operación nuestro buen amigo don Juan J. Madriz Q., distinguido empleado de la Gobernación de esta provincia.

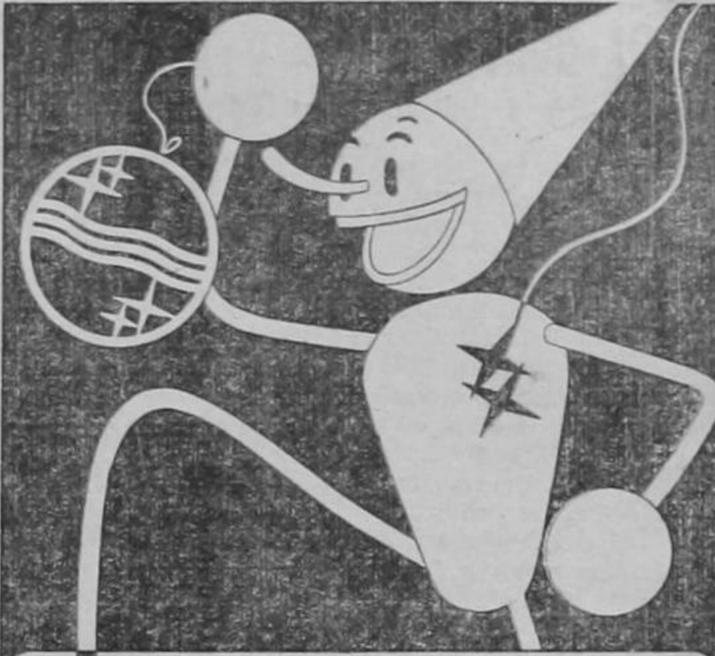
Dichosamente el tratamiento dió el mejor resultado. Deseamos de corazón la mejoría del excente amigo Sr. Madriz.

Para México

El martes partirá para México el Licenciado don Odilón Brenes G., quien mantenía en Naranjo dos buenas farmacias.

El señor Brenes Gutiérrez, ingresará en la Universidad de México, pues desea concluir sus estudios de medicina, que los había interrumpido en 1932.

Para PAPEL TAPIZ, el **CICLO CLUB**



RADIOS PHILIPS

Son alegría y orgullo de sus poseedores!...

ALMACEN KOBERG

Circunstancias de salud lo obligaron volver al país, pero ahora en condiciones magníficas, el buen amigo se regresa a la Universidad de donde saldrá—no hay duda—doctorado con brillantez. Buen viaje le deseamos al amigo Brenes G.

Atento saludo

Nos complacemos en saludar del modo más atento a la distinguida dama doña Adela v. de Jiménez, quien el viernes cumplió años.

Con ese motivo se celebró una fiesta íntima en su casa, habiendo recibido doña Adela el homenaje de sus parientes y amistades.

Sírvase la distinguida señora aceptar nuestra enhorabuena y el buen deseo de que por siempre tenga dicha.

Sentido pésame

Confortada con los santos sacramentos falleció el martes la estimable señora doña Celsina de Siles, esposa que fue de don Tomás Siles.

Los funerales de la extinta se celebraron en la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, con numerosa concurrencia.

Enviamos nuestro sincero pésame a don Tomás Siles, a sus hijos y demás deudos.

Duelo del jueves

Dejó de existir en esta ciudad don Rafael Solano Vives. Ocurrió la fatal noticia el miércoles por la noche y el jueves, en medio de un selecto acompañamiento los restos del esforzado caballero fueron conducidos al Cementerio pasados los oficios católicos que se realizaron en la La Iglesia de la Dolorosa.

Damos con estas frases nuestro pésame a su inconsolable viuda doña Amalia Monge de Solano y a todos sus hijos, quienes habrán de hallar en nuestra religión el necesario consuelo a su inmensa pena.

GRAN TURNO GENERAL y solemne fiesta patronal en SANCARLOS el Domingo 28 de Febrero y Lunes 1º de Marzo. Apenas tres horas en carro de Naranjo a Villa Quesada. Conozca siquiera una parte de esa extensa y hermosa región.

San Cristobal estará de gala mañana

Apenas llegado a su nueva parroquia el padre Castillo Vega, so ha dado a la tarea de aprovechar el verano para desarrollar el culto y practicar festejos religiosos en los distritos que componen su curato.

Para los sanjuanenses, el Padre don Abel Castillo Vega, no era nuevo, pues antes, creemos que nace por allí de doce años, fué el párroco que hizo muchos progresos y que inició la erección de la mansión cural que tanta falta hacía.

Para mañana prepara una gran festividad en el distrito de San Cristóbal, emplazado sobre las pintorescas serranías que quedan al sures de San Juan de Tobosí lugar de excelente clima y de esforzados labradores consagrados en su mayoría al cultivo del café, tan tiomoso como el de Tres Ríos, del maíz, de los frijoles y de la caulla.

A las 8.30 a. m. se celebrará con toda solemnidad el santo sacrificio de la misa, sermón y voces y Juego, a las diez se hará la procesión eucarística con Cristo Rey Eucaris-

ristico. Ochocientas varas del centro del poblado serán adornadas para que por ellas con arcos triunfales, desfille el Salvador del mundo en la forma augusta de la hostia santa. De algunos distritos cercanos irán visitantes y se espera que el resultado religioso sea magnífico, como lo esperamos nosotros.

Solemne funeral por el alma del Maestro Repetto

Los amigos y admiradores del malogrado Maestro don José Santiesteban Repetto, (que de Dios goce), invitan por este medio al funeral solemne que mañana lunes deberá celebrarse en sufragio de su alma, en la santa Iglesia de La Soledad, a las ocho de la mañana.

San José, 14 de Febrero de 1937.

Por los amigos,

Ricardo Salas C. Pbro.

QUE RICOS exclama usted al probar los **DELICIOSOS VINOS** elaborados por **VICENTE SAUREZ Hnos.**

Agencia exclusiva: Almacén ROMULO ARTAVIA

Agencia renovada constantemente de **AFRECHO DE TRIGO**

Oratorio Festivo Salesiano El domingo pasado se condecoró en Limón

El domingo pasado se reunió la Sociedad del Tabernáculo en sesión ordinaria, que estuvo muy concurrida y animada. Todas las Socias, alentadas de un optimismo dinámico estuvieron acordes y solidarias en sus proyectos encaminados a las más fructuosas labores del presente año.

Los señores Cooperadores Salesianos tendrán también otra importante reunión el domingo 14 del corriente. Se espera que esta sesión esté animada de notable concurrencia y entusiasmo, ya que así lo exigen los

CATRES, buenos y baratos,
en el
CICLO CLUB

asuntos importantes que se han de tratar.

Está próximo a venir a Costa Rica y a este Oratorio, en su visita oficial a los colegios Salesianos, el Rmo. P. inspector de los colegios salesianos don Pedro Tantarini. Esperamos su llegada a estas tierras el 20 del corriente. Vendrá de El Salvador y después de complacernos algunos días con su amable visita alentadora y propulsiva, continuará su itinerario a Panamá.

Ya se han organizado las nuevas clases de catecismo, en once distintas agrupaciones y se espera la correspondencia de los oratorianos que han de obtener su aprovechamiento y sus lindos premios en el presente año. También se empezarán las clases de primaria, de marzo próximo, siguiendo los programas oficiales, hasta el tercer grado inclusive.

a los caballeros señores John Smith y David Shergold

El acto se llevó a cabo en medio de un indescriptible entusiasmo habiendo pronunciado un elocuente discurso el Sr. Obispo de Limón

Dolor de Cabeza



Pastillas Orientales

Alivian como con la mano



Mons. Wollgarten.

Tuvimos el privilegio de anunciar el homenaje justísimo que se iba a realizar en el Vicariato Apostólico de Limón y para premiar dentro de la máxima justicia, a los caballeros señores John Smith y David Shergold.

En artículo anterior dijimos de los méritos personales de ambos caballeros, y de su catolicismo integral, manifestado en obras vivas que dan brillo al propio Vicariato Apostólico de Limón, a cuya cabeza está como pastor y padre, el Excmo. Señor Obispo de Limón Mons. Wollgarten.

El acto, pues de la condecoración se realizó en la Iglesia Catedral, a las 2 p. m., con asistencia del Excmo. Señor Obispo Wollgarten, de los homenajeados, y gran concurrencia de fieles e invitados especiales.

Trascribimos a continuación el programa que se desarrolló en el acto.

1.—Eccle Sacerdos Magnus (coro). 2.—Alocución del Excmo. Señor Obispo Wollgarten, en español e inglés.

3.—Entrega de las condecoraciones a los señores Smith y Shergold. 4.—Palabras de agradecimiento, de los señores condecorados. 5.—Oremus pro Pontífice (coro). 6.—Te Deum (clero y coro). 7.—Ave María de Gounod (solo). 8.—Ave regina Coelorum (coro). 9.—Bendición Sacramental. 10.—Cánticos en inglés.

La asamblea se efectuó dentro del mayor júbilo y la multitud, que ya había colmado de aplausos a los señores Shergold y Smith en el momento que Su Excelencia el Obispo los condecoró, terminado el acto, desfiló ante ellos para estrechar jubilosamente su mano.

A las 17 horas, en la Casa Cural, fué servido un succulento banquete a los invitados, habiéndose sentado a la mesa, también el señor Obispo y el clero de Limón.

LA EPOCA renueva su felicitación muy sincera a los caballeros condecorados, con medalla pontificia «Benemerenti».

El periodismo Católico

“Yo quisiera que, así como en un tiempo se repartía a los pobres la sopa en los conventos, así se distribuyera hoy a las puertas de la iglesia el periódico católico.

Yo quisiera que los testadores creyentes dejaran legados pios para difusión de la prensa católica.

Yo quisiera que en los almacenes, tiendas, boticas y todos los lugares de ventas se pudiera tomar el boletín católico, como se hace acopio de pan, de carne y leche diarios.

Yo quisiera que en el libro de cuentas de cada casa se hallase esta partida: “Para la suscripción de la prensa católica”.

Yo quisiera que mis compañeros de fe se penetraran de esta verdad: “Nuestro gran enemigo es la mala prensa”.

Yo quisiera tener los bolsillos llenos de hojitas católicas para repartirlas en tranvías, en la calle, en las visitas, en los templos, en el mercado, en la escuela, en la universidad y en todas partes.

Yo quisiera que ningún pobre pudiera emitir esta queja: “No leo periódicos católicos porque no tengo con qué comprarlos”.

Yo quisiera que cuando pasara por la calle, toda mi popularidad, toda mi recomendación, todas mis hojas de servicio fueran las palabras: “Mirad, ese es un periodista católico”.

Yo quisiera que cuando durmiera en el seno de la tierra, la mano de mis amigos en Jesucristo grabaran al pie de la Cruz que guarde mi transitoria morada esta inscripción: “Aquí espera la limosna de

una oración un periodista católico”.

Luis Veuillot

La Divina Revelación

Según San Mateo, Cap. IV, Vers. 1 a 11

«Entonces Jesús fue llevado al desierto por el espíritu para ser tentado del diablo.

Y habiendo ayunado cuarenta días y cuarenta noches, después tuvo hambre.

Y llegándose a él el tentador, le dijo: Si eres Hijo de Dios, dí que estas piedras se hagan panes.

El cual le respondió y dijo: Escrito está: No sólo de pan vive el hombre, mas de toda palabra, que sale de la boca de Dios.

Entonces le tomó el diablo, y le llevó a la santa ciudad, y le puso sobre la almena del templo.

Y le dijo: Si eres Hijo de Dios, échate de aquí abajo, porque escrito está: Que mandó a sus ángeles acerca de tí, y te tomarán en palmas, porque no tropieces en piedra con tu pie.

Jesús le dijo: También está escrito: No tentarás al Señor tu Dios.

De nuevo le subió el diablo a un monte muy alto: y le mostró todos los reinos del mundo, y la gloria de ellos.

Y le dijo: Todo esto te daré, si cayendo me adorares.

Entonces le dijo Jesús: Vete, Satanás: porque escrito está: Al Señor tu Dios adorarás, y a él sólo servirás.

Entonces le dejó el diablo; y ha aquí que los ángeles llegaron y le servían».

DE CURRIDABAT

Por espacio de tres días este cantón no ha tenido el servicio de agua debido al pésimo entubamiento de la cañería que está en muy malas condiciones, por lo que ha sufrido un desperfecto

y na dejado la población sin el servicio de agua; los vecinos han tenido que proveerse de las aguas aun sucias y enmieladas de los ríos; se pide más atención y un mejor servicio de cañería que tanta falta nos hace, porque esas aguas llenas de miel de café, al hacer uso de ellas puede atraer muchas enfermedades en el cantón.

MATCH DE FOOT BALL

A las 3 de la tarde se efectuó un interesante encuentro de fútbol entre los equipos «Valencia» de la localidad y «Atlántico» de San José.—El match careció de interés porque la superioridad de los del Valencia se impuso sobre los visitantes derrotándolos por seis goals a cero. Felicitamos a los deportistas de Curridabat, especialmente al capitán del equipo, don Antonio Acuña, destacado elemento del deporte de esta localidad.

CORRESPONSAL

Empezado el pavimento en la calle novena

Ya se han iniciado con vigor los trabajos para la construcción de la calle 9.ª sur. Han empezado en la esquina del Nacional y se finalizarán frente a la Plaza González Víquez. Más o menos, cada propietario pagará 50 colones por metro lineal, y para pagar el tanto que corresponde a la Iglesia de La Soledad, se ha entrado en un arreglo con los terrenos

donde hay unos jardines. Visitamos el trabajo y vimos hechos los cordones y cunetas de la primera cuadra. Se suprimirá gran parte del atambrado eléctrico y se pondrán focos semejantes a los del Parque Morazán.

ANUNCIESE EN LA EPOCA

CAFE

“EL UNICO”

La única fábrica que tiene en sus bodegas Café Viejo

CARACOLILLO Y ORO

Su calidad no admite competencia

Se tuesta y se muele a particulares

Teléfono 2539

AVISO

La matrícula del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús (Cartago) quedará abierta el 15 del corriente. Para informes acerca de pensión etc., dirijase a la Superiora del Colegio.

Teléfono 22. Cartago, Febrero de 1937.

La pretendida sociedad...

(Viene de la 1.ª página)

ternidad universal que sostuvieron los enciclopedistas que originaron con sus prédicas los sangrientos trastornos de la Revolución Francesa. Es por eso, afirman los enemigos de las clases sociales, que nos hemos propuesto destruir las viejas diferencias, que padecen las sociedades humanas, jerarquizando a los individuos y destruyendo las clases, haciendo concurrir para ello a todas las voluntades e imponiendo una autoridad soberana que determina las funciones de la colectividad supeditada a ella, fundando la vida del nuevo instituto social, no en la desigualdad sino simplemente en la diversidad.

Pensando pues, que la existencia de las clases significa la desigualdad de los hombres, los comunistas docentes prescriben en sus recetarios, la supra dicha alquimia de una SOCIEDAD SIN CLASES, creyendo al mismo tiempo que con la supresión de las mismas acabarán las guerras, ya que, no habiendo diferenciaciones ni entre los estados, ni entre los individuos, habrán desaparecido para siempre las rivalidades, a cuyo margen son engendradas las revoluciones intestinas, y las tragedias internacionales.

Mas, la verdad es que por el camino que nos señalan los pseudo redentores del proletariado, no se llega sino a la anarquía, mientras que por las rutas luminosas que por sobre los panoramas de la vida nos trazara el Maestro divino, se va derechamente a las cumbres incommovibles de la libertad bien entendida, a la sublime igualdad cristiana y de la fecunda y amorosa fraternidad de los hijos de Dios.

A los pobres, decía Cristo, en divina visión profética siempre los tendréis con vosotros, y antes pasarán los cielos y la tierra que dejen de cumplirse estas palabras, lo que quiere decir nada menos, que habrá siempre en la sociedad ricos y pobres, pese a los discursos

Arréglese sus dientes en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. GUILLERMO MEZA SALAZAR

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

OPERACIONES SIN DOLOR — CHAPAS DESDE \$ 20.00
Especialidad en trabajos de oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del señor Cura que los acredite como tales — TELEFONO No. 34

de la igualdad roja, que para risa del mundo, se hace añicos en este momento en la misma Rusia soviética.

Las sociedades humanas, no podrán, por ningún motivo carecer de clases, que siempre las ha habido en donde quiera que hubo más de dos hombres reunidos, porque la desigualdad no está en el accidente económico, social, etc., sino en la misma naturaleza viciada por el pecado original, causa de todas nuestras amarguras y humillaciones.

Y que sepa el mundo civilizado, nadie atenuó tanto la diferencia de clases, como la sublime doctrina de Cristo "que siendo rico se hizo pobre por amor de los hombres"; nadie se inclinó con más amor sobre los pobres y los desheredados del mundo.

Que por lo demás, todos tenemos derecho a conquistarnos un pedazo de este suelo, que por todos crió la bondad de nuestro Dios; a nadie se ha dicho: "Tú no poseerás", "tú no gozarás de las dulzuras de la vida". Mas, para entrar en el goce de este derecho, para utilizarle, para que el hombre se distinga en algo del león del desierto, a quien también se concedió el goce de la naturaleza a la par de las demás fieras; aparte de la ley de Dios, es necesario que presida la razón todos tus actos, es necesario que sea la justicia el nivel con que se regulen; es indispensable que el derecho de tu hermano sea a la vez el contrapeso y el regulador de tu propio derecho.

Con solo tres colones su nombre quedará inscrito como benefactor

Así es, buen lector y estimable ciudadano. En el distrito de San Francisco de Paula de esta ciudad se quiere levantar un edificio para escuela de artes y oficios y que a la vez que tenga un buen campo agrícola. Hay para ello adquirida opcionalmente una manzana que cuesta treinta mil colones.

Como los padres Salesianos que usted ha admirado tanto, gracias a su fundador el gran San Bosco, no tiene esa suma, muchos de sus admiradores la están aportando. Si su nombre está ausente en esas listas de los esforzados costarricenses contribuya con una vara: vale tres colones tan solo!

Grandes festejos hoy en Lourdes de Montes de Oca

El distrito de Lourdes de Montes de Oca estará hoy de gran gala pues celebra su fiesta patronal.

Anoche hubo en su bella iglesia, rosario, a gran orquesta, y sermón.

Hoy, a las 9 a. m., se efectuará la solemnisima misa, y cantará las glorias de la Aparición (año de 1858) un ilustre orador sagrado.

A la salida de la misa mayor habrá juegos deportivos entre una división local y el Madrid F. C. de esta ciudad.

Librería LA EPOCA

Frente a LA TRIBUNA

TELEFONO 4062

Le ofrece a Ud. su moderno TALLER DE

Impresión de Películas y Ampliaciones

ENTREGAREMOS SUS ORDENES INMEDIATAMENTE

FOLLETIN DE LA EPOCA

No 23

F. NAVARRO VILLOSLADA

Quince días de reinado

(NOVELA)

el no disimulado gozo del caballero—: ¿Y esto os hace sonreír?

—Sí, porque veo que me amáis como yo quería ser amado por vos.

—No; no es por eso. ¿Qué os importa un amor que no es el de una niña de quince años? ¡Tratáis de engañarme, don Alfonso; ahora lo veo claramente! Esa sonrisa es un insulto; esa reserva, indiferencia; astucia, vuestras caricias... ¡No sabéis, infeliz, no sabéis cuán fiero ha sido la venganza de doña Leonor de Navarra cuando no tenía ceños, y no podéis calcular cuán terrible será cuando los tenga!

—Ni vos tampoco podéis evitar, Leonor mía—dijo el caballero con su eterna sonrisa—, que por ahora me ría de vuestras amenazas.

—Pues bien; se casará don Felipe con doña Catalina.

—¿Quién sabe!

—¿Se casará, sí, porque los dos se aman! ¿Oislo, don Alfonso? ¡Los dos se aman!

—Lo siento por ella—respondió el caballero con la mayor calma—; lo siento mucho por

ella... Es una dama a quien profesó singular cariño, un cariño casi paternal. ¡Infeliz! ¡Lástima que se haya prendado de ese don Felipe! ¡Porque os aseguro, Reina y señora mía, que no se casará con él!

—¡Alfonso, Alfonso! ¡No fulmines su sentencia de muerte!—exclamó Leonor, ciega de ira.— ¡Ay! ¡No sabes tú de lo que soy capaz!

—Lo sé muy bien, señora; lo adivino por lo que habéis sido—dijo el infanzón con frialdad, y salió del aposento con mesurados pasos.

—¡Alfonso, Alfonso!—gritaba doña Leonor, arrepentida de sus palabras.

Pero Alfonso escuchó estas voces sin detenerse, y el que hubiera visto la satánica alegría que brillaba en sus ojos, se habría estremecido aún más que con las amenazas de la princesa.

—¡Oh! ¡Ese hombre no me conoce—exclamó Leonor—, o es más perverso que yo, cuando se marcha tan tranquilo.

Era casi de noche cuando el mesnadero de la Reina salió del

alcázar, y acordándose de que tenía que dirigirse a las afueras de la población para recoger al leproso a favor de la oscuridad, se encaminó hacia su casa a ponerse la armadura, que le hacía completamente desconocido.

En su casa encontró una carta concebida en estos términos:

«El agote se halla en salvo, mucho mejor cuidado que podía estarlo en tu poder. Ahora, más que nunca, te ayudaré en tus empresas, si a mayor gloria de Dios van dirigidas».

Forlún, el escudero, vino luego casi beodo, como era de suponer, habiendo permanecido tantas horas en la taberna; ninguna razón supo darle de la desaparición del leproso, y don Alfonso quedó sumergido en las hondas meditaciones que sugieren tan extraños acontecimientos

CAPITULO VI

Que será muy corto, aunque parezca largo

Triste y sombría era la ermita de la penitente. Creemos, sin embargo, que el lector nos acompañará con gusto a tan poco alegre paraje, aunque no sea más que por apartar los ojos del repugnante espectáculo que en el regio alcázar acaba de presenciar.

En una de las sinuosidades del tajado Montejurra, un disforme y cóncavo peñón, que,

adelantándose sobre la base, semejaba el arranque de un arco gigantesco, servía al humilde lugurio de pabellón contra las tempestades, no sin robarle los rayos del sol del medio día y los blandos soplos del austro. Defendíale al frente contra los rigores del cierzo robustas hayas, que aumentaban la oscuridad y tristeza de aquella pobre vivienda, sobre todo cuando el viento, con seco son, movía el áspero ramaje o silbaba entre los pinos, que brotando de entre las hendiduras de la roca, tendían hacia el hondo los brazos horizontales.

En medio de aquella muralla de troncos, y al abrigo del hueco peñón, alzábase en un rellano la cabaña, cuyo pajizo techo acariciaban las ramas que pendían de la roca. Tenía al frente un cobertizo, debajo del cual se cobijaba la puerta, con sendos bancos de piedra sin labrar a cada lado y el signo de nuestra Santa Redención encima.

Descubriase desde aquel rellano, por entre los árboles, gran parte del valle del Ega. En el hondo, la ciudad de Estella, cruzada por el río y medio sepultada entre jardines, viñedos y olivares, formando la base de un anfiteatro que se va ensanchando con bosques y peñascales, para terminar en las azules montañas de Andía, el único de cuyos picos, por estar la mayor parte del año cubierto de nieve, se denomina vulgarmente

la «artesa» de Munárriz, pueblo de Valdegoñi, situado a la falda de aquel risco.

A la izquierda, las ásperas montañas de las Amézcuas se prolongaban con abruptos contornos, perdiéndose la vista en la misteriosa oscuridad del angosto valle, abierto para dar paso al cristalino río; a la derecha se estrellaba la vista contra las breñas de Montejurra, aunque, mirando más hacia el fondo, podía recrearse en la inmensa huerta del monasterio, a cuyo extremo occidental se eleva el gótico edificio.

Es más que probable que al pie de la ermita, brotara algún manantial que fecundase con sus ondas la vigorosa vegetación de aquel recinto; a la sazón, todas las raíces, todas las hojas eran otros tantos hilos de agua; los surcos, arroyos; las hondonadas, torrentes.

Limpio y despejado el cielo, dejaba, toda la influencia a los rayos del sol para derretir la nieve y descubrir la faz de los campos, bajo candidas tocas escondidos; el austro, con su blando aliento, también tomaba parte en esta empresa, a la cual tan sólo se oponían los blanquecinos vapores de los ríos y los valles.

Eran las ocho de la mañana; sentada la penitente en una de las peñas que yacían debajo del cobertizo, echado atrás el velo y con los brazos cruzados dirigía maquinalmente sus mira-

Resumen cablegráfico...

ALGECIRAS, 10. — Estimase en cinco mil los rojos que se rindieron a los legionarios y moros que de primeros hicieron su entrada en Málaga, de un ejército total de unos veinte mil hombres, en su mayoría soldados improvisados, lo que contribuyó grandemente a que los nacionalistas no tuvieran gran dificultad en ahuyentarlos. Unos quinientos mil rojos lograron fugarse de la ciudad, poniéndose a salvo en los terrenos montañosos de Loja y Antequera, y si éstos no se rinden tendrán que morir de hambre, o hacerse bandidos. Es fácil comprender que esto ha sido el golpe de muerte para las esperanzas de los gobiernistas y a ello se agrega, la pérdida de cuantioso material de guerra y pertrechos de toda clase o quedaron abandonados en el puerto. Mientras tanto las autoridades militares nacionalistas están trabajando día y noche para establecer de nuevo el orden en la ciudad y hay que admitir que ya han logrado mucho en este sentido. Después de varios meses de tinieblas en el puerto se ha restablecido la luz eléctrica, y los tribunales militares están juzgando el gran número de prisioneros que han cometido crímenes durante los meses de ocupación por las fuerzas rojas. Los malagueños que han regresado del destierro en Algeciras o Gibraltar por ser simpatizadores de los nacionalistas se encuentran ahora con que los nombres de sus principales calles han sido borrados y éstas bautizadas con los de líderes comunistas como Lenin, Stalin, etc. Pero la confusión de la topografía no terminará con la captura del puerto por los nacionalistas, pues también estos acostumbra bautizar las calles de una ciudad conquistada con los nombres de Sanjurjo, Franco, Mola, Primo de Rivera, Calvo Sotelo y otros de sus destacados jefes.

MÁLAGA, 10. UP. — Determinados a limpiar las regiones vecinas a Málaga de los últimos vestigios de los rojos que habían oscurecido su salvación en huir a las montañas, los nacionalistas están registrándolas minuciosamente e informan que numerosos contingentes de francotiradores botaron sus armas y se rindieron. La caballería va persiguiendo a las guerrillas de infantería y se posesionaron del camino de la costa. Entre tanto la rehabilitación de la ciudad de Málaga progresa rápidamente. Se cuentan horrores de los pillajes, asesinatos y mutilaciones practicadas por los rojos además de las numerosas ejecuciones en masa, pero hasta ahora no hay confirmación de estos hechos.

MÁLAGA, 11. UP. (Por Jean De Gandt). — La ciudad de Málaga está cambiando de aspecto rápidamente con grupos de soldados nacionalistas que están limpiando los muros de los grandes carteles soviéticos, reponiéndolos con otros nacionalistas en todas partes del puerto; las mujeres están contribuyendo a esta rápida transformación, reanoviando las leyendas pintadas en los muros y paredes en la ciudad. Paseando por las calles repletas de gentes, el corresponsal de la United Press no vio ni una sola bandera nacionalista, y muy pocas banderas blancas, estas últimas izadas en señal de sumisión. No se oían vivas celebrando la victoria. Había tranquilidad relativa y lo que sí vio el periodista fueron caras expresando el más profundo odio en los barrios de los trabajadores. Nadie tiene el valor de hacer el más leve gesto de oposición desde luego que Málaga se encuentra bajo la ley marcial y cualquiera contravención es castigada severamente. Lo que se escuchaba por todas partes son relatos horripilantes de asesinatos y torturas cometidos por los rojos durante los meses en que estaban mandando en la ciudad. Un sacerdote católico de unos sesenta años de edad, relató a la United Press que había estado preso a bordo de un buque - prisión anclado en el puerto, donde ocurrieron las cosas más espantosas. "Estoy medio demente a causa de las refinadas crueldades que he tenido que presenciar. Los rojos asesinaron tantos sacerdotes que no deseo recordarme de estos horrores. Gracias a un viejo pasaporte cubano pude salvar mi vida, pero durante tres meses me detuvieron en la cárcel de Málaga además de veinte días que estuve a bordo del barco aludido. En ocho distintas ocasiones me sacaron de mi celda para llevarme al patíbulo, pero siempre me salvaba porque los rojos creen que era cubano. El día veinticuatro de setiembre, ciento veinte prisioneros fueron sacados de la prisión y fusilados en represalia del bombardeo aéreo ejecutado por los aviones nacionalistas". Mujeres de la alta aristocracia que también se encontraban detenidas a bordo del buque-prisión, relataron que ocho compañeras fueron ejecutadas en un sólo día. Mi paseo por las calles de Málaga sirvió para darme cuenta cabal de los grandes daños causados en los edificios. Cuadras enteras de casas han desaparecido incendiadas, y la catedral sirve de refugio a las gentes más pobres. Más de veinte campesinos con sus familias están acampados en la puerta de la catedral cocinando su rancho. Todo el edificio está infestado de bichos y el piso se asemeja al de un establo con paja podrida por todas partes. Al entrar el corresponsal de la United Press, tres hombres estaban sentados en el altar principal apoyando sus caras hambrientas en sus manos y esperando que alguien los llevara para afuera. Las condiciones en las calles están acercándose a la vida normal. Algunas jovencitas andan vendiendo flores, los tranvías han comenzado a reanudar sus servicios interrumpidos desde hace meses y los carros andan repletos de pasajeros; la mayoría de los teatros han reanudado sus funciones, y las tiendas ofrecen toda clase de mercaderías menos comestibles, los que todavía son muy escasos. Sin embargo, ya hay pan blanco que se come junto con los famosos pescaditos malagueños "boquerones". Todos los caminos están llenos de refugiados que regresan a sus hogares." W

De las afueras de MADRID, 10. UP. — Durante el día de hoy los nacionalistas se mantuvieron con éxito en las posiciones que capturaron anoche, rechazando los contra-ataques rojos lanzados con la intención de reabrir la carretera que conduce a Valencia. Cuentan los oficiales que la ciudad de Cien pozuelos, a treinta y dos kilómetros de la capital en dirección sur, fue tomada con todo y sus defensores los que estaban tan sorprendidos que los médicos en el hospital dejaron a un voluntario ruso a medio operar en la mesa de operaciones al huir y un cirujano nacionalista completó la intervención quirúrgica, extrayéndole una bala. Desmintiendo la noticia de que los rojos se habían apoderado de Navalcarnero, los nacionalistas llevaron a algunos periodistas a esa ciudad para probar que la ciudad, como siempre, está en sus manos.

SEVILLA, 10. — Los últimos informes acerca del paradero del "general" Emilio Kleber dicen que el Mer rojo, acompañado de otros oficiales soviéticos escargados de la defensa de Málaga, huyeron en aviones rusos dos horas antes de que las fuerzas nacionalistas hicieran su entrada en la ciudad. Sin confirmación se dice que los marxistas que se fugaron a Motril asesinaron a cerca de cuatrocientos prisioneros malagueños, incluyendo a diecisiete sacerdotes y veintidós niños, botando sus cuerpos al mar.

CAN JUAN DE LUZ, 11. UP. — Los destacamentos de la guardia móvil apostados en la frontera franco - española serán reforzados en todo el sector vasco en vista de que el gobierno ha recibido información que milicianos españoles refugiados en territorio francés están planeando una serie de incursiones a España. Los guardas nacionalistas a lo largo del río Bidasoa y al pie de las montañas ya han sido reforzados para hacer frente a la amenaza, y se les ha provisto de armamento adicional y municiones. Se espera que el gobierno francés hará un esfuerzo para remover todos estos refugiados del departamento de los Bajos Pirineos a lugares más hacia el norte para impedir posibles dificultades internacionales.

OLAYA HERRERA, GRAVEMENTE ENFERMO EN ITALIA

Los especialistas que lo atienden se oponen a que sea sometido a una operación

La propia esposa del expresidente de Colombia espera un fatal desenlace

ROMA, 12. UP. — Un miembro de la casa del ex-presidente de Colombia, doctor Olaya Herrera, en la actualidad enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de ese país ante el Vaticano, informó hoy a la UNITED PRESS que éste se encuentra en estado de suma gravedad y no se espera que recuperará su salud. El diplomático colombiano sufre de una úlcera en el estómago, y los famosos especialistas profesor Aldo Castellani y Cesare Frugoni se oponen a una operación temiendo que el paciente sucumbirá debido a una fuerte anemia y una pronunciada debilidad del corazón. El informante agregó que la propia esposa del doctor Olaya Herrera ha dicho que las probabilidades de su restablecimiento son una contra cien.



Olaya Herrera

GIBRALTAR, 11 UP. — Según un informe procedente de Bilbao varios aviones gobiernistas arrojaron bombas sobre los cruceros nacionalistas Canarias y Baleares causando los grandes daños y posiblemente hundidos. Mientras tanto, aviones del general Franco hicieron otro tanto con el barco del gobierno "Monteforo" causándole algunos daños. El general Martínez Cabrera ha sido nombrado por el gobierno para asumir la comandancia en jefe del ejército rojo en el frente de Málaga.

MÁLAGA, 11 UP. — Una dama aristocrática de esta ciudad relató hoy al corresponsal de la UNITED PRESS sus espantosos sufrimientos mientras se encontraba encarcelada a bordo de un buque prisión en el puerto. Se trata de la señora María Demiro, la que fue puesta en libertad por los nacionalistas al capturar la ciudad. Ella estuvo presa durante dos meses a bordo de un barco de carga anclado en la bahía, donde los guardias rojos mataron a su hermana con las culatas de sus pistolas porque ella se atrevió a orar. Agregó la dama que los carceleros demostraron a toda hora una crueldad bestial y mantenían a centenares de personas encerradas en las bodegas del vapor sin permitirles nunca ver al sol. Después de dos meses de constante martirio y en temor de su vida la señora fue trasladada a la cárcel de Málaga, donde se pudo reunir con su hija de quince años de edad, siendo bien tratada por la matrona de la prisión que era una negra americana.

MÁLAGA, 12 UP. — Veintisiete acusados fueron condenados a morir, cuatro sentenciados a prisión de por vida, uno a seis años y cuatro y otros fueron puestos en libertad cuando tres cortes marciales cesaron a treinta y seis personas, la mayoría de ellas guardias civiles, por haber formado parte de un comité rojo. Un sacerdote intervino en favor de uno de los sentenciados a muerte y se cree que se le conmutará la sentencia. Los guardias alegaron que si habían participado en las actividades del comité pero que salvaron muchas vidas.

VALENCIA, 12 UP. — Los altos jefes militares del gobierno rojo se están haciendo grandes preparativos para contrarrestar la anunciada ofensiva nacionalista planeada contra esta capital. Los temores de las autoridades son bien fundados, pues en la mañana los barcos de guerra enemigos dispararon más de treinta bombas de gran calibre contra el suburbio norteño de Sagunto con el propósito aparente de destruir las grandes fundiciones de hierro establecidas allí. Algunos de los proyectiles cayeron en el perímetro de Valencia, en los barrios del norte, pero no causaron daños de consideración. El rugir de las grandes piezas navales despertó a la población de medio millón de valencianos, refugiándose muchos de ellos en los sótanos y reducidos a prueba de bombas construidos últimamente. Se teme que el plan de los nacionalistas es el de desembarcar tropas en la costa para sitiar la ciudad por tierra, encargándose su escuadra de cortar toda comunicación con el exterior.

GIBRALTAR, 12 UP. — Se rumora en esta ciudad que más de ochocientos carabineros que estaban acuartelados en las poblaciones vecinas han sido fusilados entre Estepona y Málaga. No ha sido posible confirmar este rumor.

MÁLAGA, 12. — El gran evento del día de hoy fue la misa de gracias al aire libre celebrada al medio día de hoy en el parque de la ciudad, a la que asistieron diez mil soldados, representando todas las armas del ejército ven-

HITLER FUE EL PRIMERO EN FELICITAR AL PAPA

Estamos inmensamente agradecidos al Todopoderoso por habernos permitido iniciar otro año de nuestro pontificado

Fueron las primeras palabras que pronunció al Sumo Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO, 12. UP. — Un funcionario del vaticano declaró hoy a la United Press que la primera felicitación que el papa Pío XI recibió en el aniversario de su elevación a la silla de San Pedro, fue la del canchiller Adolf Hitler. Las primeras palabras del sumo pontífice al despertar esta mañana fueron: "Estamos inmensamente agradecidos al Todopoderoso por habernos permitido iniciar otro año de nuestro pontificado. El cardenal Roeca, de Bolonia, el primer cardenal creado por el santo padre celebró misa y un Te Deum para celebrar el décimo quinto aniversario de Pío XI, cuyo estado de salud fue muy satisfactorio durante el día de hoy."



HITLER

zaron un contrataque en el frente del río Jarama, siendo rechazados con numerosas bajas y capturando seles cinco tanques y tres piezas de artillería. Después de cruzar el río Jarama los nacionalistas establecieron una cabeza de puente al otro lado con el propósito de impedir la evacuación de Madrid. En el frente de Málaga los nacionalistas capturaron Vélez, Benadulla y Cervez.

SALAMANCA, 12. — Visitantes que han regresado de Málaga confirman que el triste aspecto de la ciudad ha cambiado completamente desde la ocupación del puerto por las tropas nacionalistas. Ante todo llama la atención el hecho de que han desaparecido las largas colas ante los establecimientos de comestibles, y que en lugar de una masa negra se vende pan blanco. Las autoridades nacionalistas averiguaron inmediatamente que la escasez de provisiones se debía principalmente a que los mandatarios rojos acaparaban todo lo que había para los milicianos sin preocuparse en lo mínimo por la población civil. Tan pronto como la ciudad estaba liberada se pudo asegurar la alimentación de la población mediante las existencias que había en la propia ciudad y en otros lugares de la provincia. Es por eso que las autoridades pudieron declinar el ofrecimiento inglés de abastecer la ciudad hasta tener la organización lista. Toda la ciudad ha sufrido enormemente por los pillajes de los rojos.

VALENCIA, 12 UP. — Ocho personas fueron muertas y varias otras heridas cuando una escuadrilla de aviones nacionalistas arrojaron de diez a doce bombas sobre los barrios de obreros de Almería repletos de gentes. Varias casas privadas fueron destruidas. Varias bombas cayeron en otras partes de la ciudad sin causar daños. Se confirmó la noticia del bombardeo de Sagunto desde el mar por el mismo barco de guerra que disparó contra Alboraya desde una distancia de cuatro millas, destruyendo tres casas en ese lugar y otra en Almacera. El cañonero "Laya" asistió a las baterías de la costa para rechazar el ataque del barco cuya nacionalidad se ignora, pero el director general de seguridad reclama que los fragmentos de uno de los proyectiles indican que es de origen italiano.

AVILA, 12. UP. — Todavía sigue el trabajo de enterrar los centenares de cadáveres de los rojos caídos en los sangrientos combates de la región de La Manana y Cienpozuelos y los informes dicen que faltan otros cientos más. Los nacionalistas capturaron un botín de guerra tan inmenso en este sector, especialmente municiones para la artillería y las ametralladoras de último modelo, que el alto mando nacionalista está convencido que los rojos intentaban lanzar una formidable ofensiva, la que fue frustrada por el ataque de sorpresa. Un incidente de la toma de las posiciones causó mucha alegría en las filas de nuestras tropas después de que se había apoderado de las trincheras enemigas. En una de ellas los rojos habían instalado un amplificador que estaba conectado con la estación de radio oficial en Madrid y repetía con gran monotonía: "No pasarán", y eso cuando los nacionalistas ya estaban a dos kilómetros al otro lado de esa misma trinchera.

GIBRALTAR, 12. — El general Francisco Franco está haciendo preparativos para una nueva y gigantesca ofensiva en el frente de Madrid con el propósito de terminar el largo sitio de la capital y ocupar la lo más pronto posible para acortar la guerra civil. Las fuerzas nacionalistas han sido reforzadas por miles de voluntarios italianos adicionales y además pronto estarán completamente libres las tropas que se apoderaron de Málaga para participar en el gran ataque que se planea contra Madrid. Las posiciones nacionalistas en el Mediterráneo ya han sido consolidadas, y se empleará una nueva estrategia contra la capital para forzar a los rojos a rendirse o abandonar.

GIBRALTAR, 12 UP. — El general Queipo de Llano anunció por radio esta noche que los rojos lan-